

Inhaltsverzeichnis

Band II

Zum Geleit.....	11
------------------------	-----------

Interviews mit Autoren, die erst in Deutschland ihre literarische Tätigkeit begonnen haben	17
---	-----------

Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit der Autorin Ida Bender zu ihrem 85. Geburtstag	21
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Lyriker und Autor Juri Bender	38
Nina Paulsen: Interview mit der Autorin Nelly Däs	43
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Autor Heinrich Dick	74
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit der Liedermacherin und Autorin Katharina Fast-Friesen	82
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Liedermacher Dimitri German	87
Nina Paulsen: Interview mit der Lyrikerin und Preisträgerin Agnes Gossen-Giesbrecht	94
Nina Paulsen: Interview mit der Journalistin, Autorin und Preisträgerin Merle Hilbk.....	104
Nina Paulsen: Interview mit der Autorin und Preisträgerin Eleonora Hummel.....	110
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Autor, Regisseur und Liedermacher Johann Keib	129
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit der Publizistin und Autorin Nelli Kossko	140
Nina Paulsen: Interview mit der Autorin, Publizistin und Preisträgerin Katharina Martin-Virolainen	158
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Lyriker, Erzähler und Preisträger Andreas Peters.....	178
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Autor Heinrich Rahn	188

Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Publizisten und Autor Alexander Reiser.....	196
Agnes Gossen-Giesbrecht: Ferngespräche Bonn–Berlin mit der Autorin Lorida Richter.....	205
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Lyriker, Autor und Verleger Artur Rosenstern	213
Nina Paulsen: Interview mit der Bloggerin und Autorin Melitta L. Roth.....	223
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Lyriker und Autor Max Schatz	236
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Journalisten und Autor Anatoli Steiger	243
Agnes Gossen-Giesbrecht: Interview mit dem Lyriker und Autor Martin Thielmann zu seinem 85. Geburtstag	252
Nina Paulsen: Interview mit Johann Trupp, Gewinner des Literaturwettbewerbs Open Mike 2007	264

Nina Paulsen:

Literarische Porträts, Würdigungen, Nachrufe271

<i>Literarische Rückblicke auf die Geschichte der Russlanddeutschen. In Erinnerung an Victor Aul</i>	274
<i>„Wenn man uns einmal freiließe aus der ewigen Klemme ...“ Sein Herz schlug für die Wolgaheimat. Friedrich Bolger zum 100. Geburtstag</i>	277
<i>Für jede Literaturgattung das passende Pseudonym. In Erinnerung an Sepp Österreicher alias Boris Brainin zu seinem 115. Geburtstag.....</i>	286
<i>Den Landsleuten helfen, die Lesekultur wieder zu entdecken Der Arzt Robert Burau wurde aus Liebe zum Buch leidenschaftlicher Verleger</i>	293
<i>Literaturhistoriker, Literaturwissenschaftler, Kritiker, Lyriker, Essayist, Übersetzer und Pädagoge. In Erinnerung an Woldemar Ekkert zu seinem 110. Geburtstag.....</i>	298
<i>„Ins Gestern tauche ich ein, in die Sprache, die ich vermisste ...“ Lia Frank – Lyrikerin, Schriftstellerin, Übersetzerin, Essayistin. Eine Würdigung zum 100. Geburtstag</i>	311
<i>Reinhold Frank – Sänger der Wolgadeutschen. Rückblick: Russlanddeutscher Kulturpreis 1996.....</i>	325

„Reisen, um den eigenen Horizont zu erweitern, um zu wachsen, Erinnerungen zu schaffen.“ Fredy Gareis – „hat sich ... in die erste Reihe der Reiseliteraten hierzulande geschrieben“	330
„Nour net lockrosse, mr wolle die liewe Leit noch sou a manches Moul vum ganze Herz lache losse.“ Edmund Günther – die literarische Tätigkeit war für ihn ein Lebensbedürfnis	336
Viele Bereiche der russlanddeutschen Kulturgeschichte mitgeprägt. Victor Herdt zum 70. Geburtstag	344
„Verse auf Birkenrinde oder auf Fetzen von Zementsäcken ...“ Woldemar Herdt – die hörbare Stimme der russlanddeutschen Nachkriegsliteratur	354
„Durch literarische Werke und Aufsätze mein Volk aufzumuntern, sicherer zu machen und seine Menschenwürde aufzufrischen ...“ In Erinnerung an Dominik Hollmann. Zu seinem 115. Geburtstag	363
Beachtlicher Beitrag zur Erhaltung der russlanddeutschen Kultur. Nachruf auf Artur Hörmann	377
„... Zahnweh tief in Herzensgründen bohrt so unerträglich, schmerzvoll ...“ Ewald Katzenstein – Lyriker, Übersetzer, Redakteur, Pädagoge	379
Lena Klassen – fühlt sich im Fantasy-Genre am wohlsten. Rückblick: Russlanddeutscher Kulturpreis 1996.....	387
„Der Deutschunterricht von heute ist die Literatur von morgen.“ Ein Leben für die Muttersprache. Zum 100. Geburtstag von Victor Klein.....	390
Die deutsche Muttersprache war für ihn die Sprache des Herzens. In Erinnerung an den Lyriker und Journalisten Andreas Kramer	414
Der „Rucksack“ von Robert Leinonen. Eine Würdigung zum 90. Geburtstag.....	424
Die Welt mit satirischem Auge sehen. Reinhold Leis. Eine Würdigung zum 80. Geburtstag.....	431
Sich auf den Flügeln der Fantasie tragen lassen. Nadja Runde – Kinderbuchautorin, Journalistin, Kritikerin und Lehrerin aus Leidenschaft	435

„Der Heimweg wird wohl ein weiter sein. Ich fürchte, ich schaff es nicht.“ In Erinnerung an Viktor Schnittke zu seinem 70. Geburtstag	439
„In Sibirien zu überleben, half uns nur noch Gott.“ Ilona Walger. Eine Würdigung zum 80. Geburtstag	447
„Gehört zu den größten und vielfältigsten Dichtern der russlanddeutschen Nachkriegsliteratur ...“ Robert Weber – Lyriker, Autor, Nachdichter und Herausgeber. Eine Würdigung zum 80. Geburtstag	451
Berührende Familiensaga über tragische Kapitel der russland- deutschen Geschichte. Elvira Zeißler – mit über 20 Romanen eine der erfolgreichsten russlanddeutschen Autorinnen	462
„O Mutterwort ... Du bist mein Trost in manchen bangen Stunden, bist eine Waffe wider meinen Feind ...“ In Erinnerung an den Dichter und Lehrer Alexander Zielke zu seinem 100. Geburtstag	468

Literatur- und Quellenverzeichnis..... 475

Bibliografische Publikationen und Lexiken	477
Monografien, literaturwissenschaftliche und literaturhistorische Publikationen (herausgegeben in der ehemaligen Sowjetunion)	477
Monografien, literaturwissenschaftliche und literaturhistorische Publikationen (herausgegeben in Deutschland)	478
Sammelbände, Almanache und Anthologien (herausgegeben in der ehemaligen Sowjetunion)	481
Sammelbände, Almanache und Anthologien (herausgegeben in Deutschland)	484
Festschriften.....	487
Zeitung und Zeitschriften	488
Online-Quellen	490

Biografische Angaben zu den Autorinnen des Buches	495
Agnes Gossen-Giesbrecht.....	497
Nina Paulsen.....	504
Danksagung	508